

扬州俗语 集萃

朱顺林 编著



 广陵书社

扬州市文艺创作引导资金项目作品

扬州俗语集萃

朱顺林 ◎编著

 广陵书社

图书在版编目 (C I P) 数据

扬州俗语集萃 / 朱顺林编著. — 扬州 : 广陵书社,
2016. 12

ISBN 978-7-5554-0658-7

I. ①扬… II. ①朱… III. ①吴语—俗语—汇编—扬州 IV. ①H173

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第302701号

书 名 扬州俗语集萃

编 著 朱顺林

责任编辑 王浩宇 顾寅森

出版发行 广陵书社

扬州市维扬路 349 号

邮编 225009

<http://www.yzglpub.com>

E-mail: yzglss@163.com

印 刷 扬州市机关彩印中心

开 本 787 毫米 × 1092 毫米 1/32

字 数 170 千字

印 张 7.5

版 次 2016 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5554-0658-7

定 价 26.00 元

例 言

这是一本通俗的、面向老百姓的读物,全是地方上的大白话,浅显易懂,贴近生活。适合本地读者阅读,也可作为外地读者的参考。

一、俗语是广泛流传在口头上的,相对固定的语言形式,具有简练、形象、俚俗的特点,是人们在长期的生产、生活实践中创造出来的。扬州俗语带有鲜明的地方文化特色。将它整理、保存起来,虽只是古城扬州风貌的一枝半叶,也是我这个扬州人乐此不疲的。

二、本书收录的俗语以扬州人常用的为主。有的虽也在其他地区使用,如“二五眼”,意义却相去甚远。部分意义消极的俗语,如“锅里有碗里才有”“好铁不打钉,好人不当兵”,以及过于粗俗的俗语,本书不收。有些俗语难以找到相应的简体字来记录,也未收入本书。有关农事的俗语如“处暑萝卜白露菜”“霜降两片麦”等,及有关天气的俗语如“春东风,雨祖宗”等,亦不列其中。有的俗语开头字不同,字数也不同,但含义相同或相近,就取其中更为通俗、好懂的一条。

三、以当地方言读、用俗语会更为准确、有味,所以笔者在解释、举例时尽量运用本地话。这里的“本地”,是以扬州老城区(广陵区)、郊区及郊区周边的邗江区的乡镇为主要范围。

四、为了形象、生动,编写例句时虚构了姓名,读者不可对号入座。为了更有助于读者理解俗语含义,笔者在编写例句时尽量做到简明扼要,贴近生活。为尽量减少篇幅,例句中的“~”为原俗语条目。

五、编排正文时依照汉语拼音进行分类,并于正文前后附音序索引、笔画索引,以方便读者检索。

音序索引中,俗语条目按首字拼音字母次序排列。同音字按笔画排列,笔画少的在前,多的在后。笔画数相同的,按起笔笔形横、竖、撇、点、折的次序排列。起笔笔形相同的按第二笔笔形的次序排列,以下类推。

笔画索引中,俗语条目按首字笔画次序排列。笔画数相同的,按起笔笔形,横、竖、撇、点、折的次序排列。起笔笔形相同的按第二笔笔形的次序排列,以下类推。

由于笔者水平有限,收录不全以及字、词书写、解释有误,例句不够准确等问题在所难免,敬请方家指正。笔者希望《扬州俗语集萃》能够不断完善,不断传承下去。

编者 朱顺林

二〇一六年九月六日

总 目

例言·····	1-2
音序索引·····	1-38
正文·····	1-163
笔画索引·····	164-193

音序索引

A

ǎi

- 矮—矮—肚拐····· 1.1
矮子里面选将军····· 1.1
矮子蹒河,越蹒越深····· 1.1

ài

- 爱财如命····· 1.1

ān

- 安的不得长的牢····· 1.2

àn

- 按下葫芦冒出瓢····· 1.2

B

bā

- 八十与你好,七十与我交
····· 2.1
八八钱八八货,八八生
意八八做····· 2.1
八九不离十····· 2.1
八仙过海,各显神通····· 2.2
八字没一撇····· 2.2
八折····· 2.2
八张嘴····· 2.2
八怪····· 3.1
八竿子打不着····· 3.1
巴三巴四····· 3.1

- 巴不得····· 3.1

- 巴家鬼····· 3.1

- 巴得江山如铁桶····· 3.2

- 巴掌大····· 3.2

- 巴掌遮不住天····· 3.2

- 扒门框子狠····· 3.2

bá

- 拔出萝卜带出泥····· 3.2

- 拔根汗毛比腰粗····· 3.2

- 拔根眉毛能当笛子吹····· 4.1

bǎ

- 把死人说活····· 4.1

- 把柄····· 4.1

- 把得你手,拿得我手····· 4.1

bái

- 白日闯····· 4.1

- 白纸黑字····· 4.2

- 白脸····· 4.2

- 白道····· 4.2

bǎi

- 百闻不如一见····· 4.2

- 百炼成钢····· 4.2

- 百样生意百样穷····· 4.2

- 百病消除····· 5.1

bài

- 败兵不提当年勇····· 5.1

bān	
搬石头打(或作“砸”)天	5.1
搬起石头砸自己的脚.....	5.1
搬揸头.....	5.2
bàn	
办酒容易请客难.....	5.2
半乡半城.....	5.2
半斤八两.....	5.2
半汤半水.....	5.2
半条命.....	6.1
半段身子下了土.....	6.1
半推半就.....	6.1
半情半送.....	6.1
半路上杀出个程咬金.....	6.1
半路出家.....	6.1
bǎng	
膀弯子向里拐.....	6.2
bàng	
棒打出孝子,惯养忤逆儿	6.2
bāo	
包你娶亲,不包你生子 ...	6.2
bǎo	
饱汉不知饿汉饥,只知 道穷人大力气	6.2
饱洗澡,饿剪头	7.1
bào	
报喜不报忧.....	7.1
抱死柱子.....	7.1
běn	

本大利宽.....	7.1
bèn	
笨鸟先飞.....	7.1
bí	
鼻子不是鼻子,脸不是脸	7.2
鼻子里戳不得一根草.....	7.2
鼻子朝嘴里淌,顺势	7.2
bǐ	
比上不足,比下有余	7.2
bīng	
冰炭不同炉.....	7.2
兵对兵,将对将	8.1
bìng	
病来如山倒,病去如抽丝	8.1
病急乱投医.....	8.1
bù	
不三不四.....	8.1
不上台盘.....	8.1
不上线.....	8.2
不见兔子不撒鹰.....	8.2
不见棺材不掉泪.....	8.2
不中听.....	8.2
不中用.....	9.1
不中看.....	9.1
不分青红皂白.....	9.1
不可不信,不可全信	9.1
不打不成交.....	9.1
不在十二属.....	9.1
不在你我书中交代.....	9.2

- 不在河头在岸上…………… 9.2
- 不死也得脱层皮…………… 9.2
- 不成捆…………… 9.2
- 不当家不知柴米贵…………… 9.2
- 不吃白不吃…………… 10.1
- 不吃苦中苦,难为人上人
…………… 10.1
- 不会削猪多把线…………… 10.1
- 不会做官会强情…………… 10.1
- 不会撑船会带舵…………… 10.1
- 不红不肿,医生不懂 …… 10.2
- 不听老人言,吃苦在眼前
…………… 10.2
- 不幸中的万幸…………… 10.2
- 不到黄河心不死…………… 10.2
- 不知天高地厚…………… 11.1
- 不知者不怪…………… 11.1
- 不怕一万,就怕万一 …… 11.1
- 不怕不识字,就怕不识势
…………… 11.1
- 不怕不识货,就怕货比货
…………… 11.1
- 不怕慢,就怕站 …… 11.2
- 不是一家人,不进一家门
…………… 11.2
- 不是冤家不聚头…………… 11.2
- 不是省油的灯…………… 11.2
- 不看僧面看佛面…………… 11.2
- 不说笑笑,不成老少 …… 12.1
- 不费吹灰之力…………… 12.1
- 不真不假…………… 12.1
- 不紧不慢…………… 12.1
- 不值价…………… 12.1
- 不做亏心事,不怕鬼敲门
…………… 12.1
- 不得眼睛望(或作“看”)
…………… 12.2
- 不得大道气…………… 12.2
- 不得不透风的墙…………… 12.2
- 不得来人找来,有了
 来人捆来人 …… 12.2
- 不得牢坐找牢坐…………… 12.2
- 不得规矩,不成方圆 …… 12.2
- 不得金刚钻,不揽瓷器活
…………… 13.1
- 不得事做找事做…………… 13.1
- 不清不楚…………… 13.1
- 不赌为赢…………… 13.2
- 不管三七二十一…………… 13.2
- 不管张三李四王二麻子… 13.2
- 不撞南墙不回头…………… 13.2
- C**
- cái
- 财大气粗…………… 13.1
- 财去人安乐…………… 13.2
- 财发精神长…………… 13.2
- 财迷心窍…………… 14.1
- cǎi
- 踩着别人的肩膀往上爬… 14.1
- cāng
- 苍蝇不叮无缝的鸡蛋… 14.1

cáo

- 曹操倒霉遇蒋干,萝卜
干倒霉遇稀饭 14.1
槽里吃食,圈里擦痒 14.2

cǎo

- 草包 14.2
草字过了格,神仙认不得 14.2
草里冬瓜,宜长易大 14.2
草根 14.2
草绳又断,麻绳又断 14.2

chā

- 插翅难飞 15.1
插嘴丫头 15.1

chá

- 茶壶里煮饺子 15.1

chà

- 差窍 15.1

chāi

- 拆东墙,补西墙 15.1

chān

- 搀你上轿不上轿 15.2

chán

- 馋猫嘴 15.2

cháng

- 长木匠,短铁匠 15.2
长江后浪推前浪 15.2
长病无孝子 16.1
长痛不如短痛 16.1
常在江边走,难保不湿鞋 16.1

cháo

- 朝中无人不做官 16.1

chǎo

- 吵鸡毛 16.2

chē

- 车到山前必有路 16.2

chén

- 陈芝麻烂谷子 16.2

chèn

- 趁热打铁 16.2

chéng

- 成人之美 17.1
成也萧何,败也萧何 17.1
成王败寇 17.1
成不了气候 17.1
成事不足,败事有余 17.2
成事在天,谋事在人 17.2
城里住城外也是住 17.2
城墙砌得万丈之高,挡
的是不来之人 17.2

chèng

- 秤不离砣 17.2
秤砣虽小压千斤 17.2

chī

- 吃一根鱼翅,拉三年旱船
..... 18.1
吃了个哑巴亏 18.1
吃了你有钱酒,误了我
无钱事 18.1
吃人不吐骨头 18.1
吃人家的嘴短,拿人家
的手短 18.1
吃力不讨好 18.1

吃三扁担,不吃扁担三 … 18.2
 吃个虱子留条腿…………… 18.2
 吃五谷,想六谷 …………… 18.2
 吃不了兜着走…………… 18.2
 吃不上羊肉反惹一身臊… 18.2
 吃不穷,穿不穷,算盘不
 到一世穷 …………… 18.2
 吃奶的劲…………… 19.1
 吃在扬州,死在徽州 …… 19.1
 吃光用光,替祖争光 …… 19.1
 吃苦上当一回头…………… 19.1
 吃软不吃硬…………… 19.1
 吃到碗外头去了…………… 19.1
 吃到碗头,望到锅头 …… 19.2
 吃的灯草灰 放的轻巧屁
 …………… 19.2
 吃的盐比你吃的米多…… 19.2
 吃食不问来方…………… 19.2
 吃食户…………… 19.2
 吃粮不问事…………… 19.2

chǐ

尺有所短,寸有所长 …… 20.1

chì

赤脚的不怕穿鞋的………… 20.1
 翅膀拐子硬了…………… 20.1

chōng

冲家的冲…………… 20.1

chóng

重三倒四…………… 20.2

chǒu

丑妻家中宝…………… 20.2

丑话说在头头…………… 20.2
 丑媳妇怕见公婆…………… 20.2

chū

出门看天色,进门看脸色
 …………… 20.2
 出头的椽子先烂…………… 21.1
 出家无家…………… 21.1
 初来乍到,摸不着锅灶 … 21.1

chú

除根…………… 21.1

chuān

穿衣戴帽,各有所好 …… 21.2
 穿针引线…………… 21.2
 穿连裆裤…………… 21.2

chuán

船小好掉头…………… 21.2
 船头上打架,船舱里说话
 …………… 21.2
 船多不碍港…………… 21.2
 船到湾头自然直…………… 22.1

chuāng

疮疤当疖子害…………… 22.1

chuī

吹牛不报税…………… 22.1

chūn

春风过驴耳…………… 22.2
 春雨贵如油…………… 22.2

cǐ

此一时,彼一时 …… 22.2
 此地无银三百两…………… 22.2
 此地不留爷,自有留爷处

.....	22.2
cōng	
聪明反被聪明误.....	22.2
cóng	
从小看八十,十六定终身	23.1
cù	
醋心.....	23.1
cún	
存心不良.....	23.2
cuò	
错在当初.....	23.2
D	
dā	
搭把手.....	23.1
dǎ	
打一巴掌揉一揉.....	23.2
打人不打脸,骂人不揭短	
.....	23.2
打人不在于一掐.....	24.1
打人不得吓人凶.....	24.1
打丫环,臭小姐	24.1
打开天窗说亮话.....	24.1
打不成辫子梳不成髻.....	24.1
打不起官司告不起状.....	24.1
打手.....	24.2
打水漂.....	24.2
打仗亲兄弟,上阵父子兵	
.....	24.2
打死会拳的,淹死会水的	
.....	24.2

打死卖盐的.....	24.2
打成粑粑粘成糖.....	24.2
打两头办.....	25.1
打更.....	25.1
打来骂来,亏本不来	25.1
打驴子转磨子.....	25.1
打拦头办.....	25.1
打狗看主面.....	25.2
打狗棍.....	25.2
打肿脸充胖子.....	25.2
打哈哈.....	25.2
打前站.....	25.2
打官腔.....	25.2
打架拾帽子.....	26.1
打起来不好拳,骂起来	
不好言	26.1
打破砂锅问到底.....	26.1
打铁先要榔头硬.....	26.1
打倒一个,吓倒一方	26.1
打退堂鼓.....	26.1
打掉牙朝肚里咽.....	26.2
打蛇打七寸.....	26.2
打着灯笼找不到.....	26.2
打断骨头连着筋.....	26.2
打摆子的话.....	26.2
打酱油.....	26.2
打翻了醋坛子.....	27.1
打嘴.....	27.1
dà	
大人不计小人过.....	27.1
大丈夫能屈能伸.....	27.1

大个门前站,不做事情

也好看 27.1

大门不出,二门不迈 27.1

大板门 27.2

大事化小,小事化了 27.2

大鱼吃小鱼,小鱼吃虾米
..... 27.2

大姑娘坐轿头一回 27.2

大树底下好乘凉 27.2

大差不差 27.2

大炮 27.2

大烟瘾 28.1

大爹爹不问大奶奶 28.1

大家马大家骑 28.1

大难不死,必有后(或作
“厚”)福 28.1

大眼看小眼 28.1

大船就怕小漏 28.1

大锅饭,小锅菜 28.2

大蒲包 28.2

大路朝天,各走半边 28.2

大舞台了戏 28.2

dài

带的儿子当兵不肉疼 28.2

带放猪带放羊 29.1

带哭不忧 29.1

dǎn

胆小不得高官做 29.1

dāng

当地不发当地财 29.1

当面教子,背后教妻 29.1

当面锣,对面鼓 29.2

当断不断,必遭其乱 29.2

dāo

刀口上撒盐 29.2

刀子嘴,豆腐心 29.2

刀枪入库,马放南山 29.2

刀枪不入,油盐不进 30.1

dǎo

捣实拳 30.1

捣鬼 30.1

捣蛋 30.1

捣蛋王 30.1

捣媒 30.1

dào

到过生日把面给你吃 30.2

到哪山砍哪柴 30.2

到嘴不到肚 30.2

倒打一耙 30.2

倒篮 30.2

dé

得下则下 30.2

得头彩 31.1

得理不饶人 31.1

dī

低头不见抬头见 31.1

dì

地头无鬼不生灾 31.1

diàn

店无大小,三个人正好 31.1

diào

吊台 31.2

吊死鬼擦粉,死要脸 31.2

diē

跌个跟头抓把泥..... 31.2

dìng

定法不是法..... 31.2

diū

丢人现眼..... 32.1

丢了活法想死法..... 32.1

丢下摊耙忙扫竹..... 32.1

丢钱是买主,说话是闲人
..... 32.1

dōng

东一榔头西一棒..... 32.1

东耳朵进,西耳朵出 32.2

东沟里钓鱼,西沟里放 ... 32.2

东说龙王西说海..... 32.2

东倒西歪..... 32.2

dòng

动手有高低..... 32.2

dōu

兜五不过过兜六..... 32.2

兜着豆子找锅炒..... 32.2

dǒu

斗大的字不识两箩..... 33.1

斗米望天高..... 33.1

dú

独树不成林..... 33.1

dù

肚子不说谎..... 33.1

肚子通到海..... 33.2

duàn

断线风筝..... 33.2

duì

对不起祖宗八代..... 33.2

对本对利..... 33.2

对半分..... 33.2

对头心..... 33.2

对台戏..... 34.1

对折拦腰砍..... 34.1

对着干..... 34.1

dùn

顿菜顿饭..... 34.1

duō

多也不多,少也不少 34.2

多年媳妇熬成婆..... 34.2

多事有事..... 34.2

多栽花少栽刺..... 34.2

多剩少补..... 34.2

多晚了..... 34.2

多晚喽..... 35.1

多勤不如少用..... 35.1

duǒ

躲得了和尚躲不了庙..... 35.2

躲得过初一躲不过十五... 35.2

E

é

讹人..... 35.1

讹错..... 35.1

è

饿不死,涨不昏 35.1

饿皮虱子..... 35.2

饿死鬼投的胎…………… 35.2

ēn

恩将仇报…………… 35.2

ér

儿大不由娘…………… 36.1

儿子大似老子…………… 36.1

儿孙自有儿孙福…………… 36.1

儿要亲生,财要自挣 …… 36.1

ěr

耳不听心不烦,眼不看

嘴不馋 …………… 36.1

耳边风…………… 36.2

èr

二一添作五…………… 36.2

二十四把大秤把他称透了
…………… 36.2

二十四败都败了了…………… 36.2

二八月乱穿衣…………… 37.1

二五一凑…………… 37.1

二五两耽…………… 37.1

二五眼…………… 37.1

二不过三…………… 37.1

二斗五请升…………… 37.1

二打不溜…………… 37.2

二百五…………… 37.2

二事…………… 37.2

二姑娘倒贴…………… 37.2

二话…………… 37.2

二料…………… 38.1

二黄砖…………… 38.1

二道贩子…………… 38.1

二撮子…………… 38.2

F

fǎ

法律能宽大,季节不饶人

…………… 38.1

fān

翻了穷…………… 38.1

翻过来掉过去…………… 38.1

翻脸不认人…………… 38.2

fàn

饭到酒止…………… 38.2

fàng

放长线钓大鱼…………… 39.1

fēi

飞不起跳不高…………… 39.1

féi

肥水不落别人田…………… 39.1

fèi

费九牛二虎之力…………… 39.1

fěn

粉牌上写字,揩掉重来 …… 39.1

fēng

风一阵,雨一阵 …… 39.2

风吃蜡烛狗吃面…………… 39.2

风传…………… 39.2

风刮二面倒…………… 39.2

风凉话…………… 39.2

风摆柳…………… 39.2

fó

佛是金装,人是衣裳 …… 40.1

fū

夫妻打架不计仇,半夜
三更睡一头 40.1

fú

扶起不扶倒 40.1
浮扮跷蹊 40.2
福在丑人边 40.2

fǔ

斧头认凿子,凿子认榫眼
..... 40.2

fù

父债子还 40.2
富不过三代 40.2
富不得根,穷不得苗 40.2
覆水难收 41.1

G

gāi

该派 41.1

gǎi

改日不如撞日 41.1

gài

盖住盒子摇 41.1

gān

干亲上门,不是想钱就
是想人 41.2
干起干落 41.2
干锅炒瘪菜 41.2

gāo

高不成,低不就 42.1
高帽子 42.1

gē

胳膊拗不过大腿 42.1
割鼻子又疼,割眼睛又疼
..... 42.1

gé

隔三岔五 42.1
隔行如隔山 42.2
隔河千里远 42.2
隔席不谈心 42.2
隔墙有耳 42.2

gě

合穿的一条裤子 42.2
合船漏,合牛瘦 42.2

gè

各人头上都有一颗露水珠
..... 43.1
各师傅各传授 43.1

gěi

给点颜色就开染坊 43.1
给脸不要脸 43.1

gōng

公有公理,婆有婆理,小
媳妇不得理 43.1
公道两平 43.2
功不成名不就 43.2

gǒu

狗不拉屎 43.2
狗不嫌家寒,儿不嫌母丑
..... 43.2
狗头狗脑 43.2
狗肉上不得正席 43.2

狗咬狗…………… 43.2
 狗洞要弓, 龙门要跳 …… 44.1
 狗脸上摘毛, 说毛就毛 … 44.1

gū

箍紧必炸…………… 44.1

gù

顾前不顾后…………… 44.1
 顾前顾后…………… 44.1
 顾嘴不顾身…………… 44.2

guā

瓜归瓜, 藤归藤 …… 44.2
 呱呱叫…………… 44.2

guà

挂在耳朵边上…………… 44.2
 挂在嘴上…………… 44.2
 挂羊头, 卖狗肉 …… 44.2

guāi

乖乖…………… 45.1
 乖乖糊乖乖…………… 45.1
 乖乖隆的咚…………… 45.1

guān

关门落门…………… 45.1
 关目…………… 45.1
 关关面子…………… 45.2
 关起门来一家人…………… 45.2
 官大一级压死人…………… 45.2
 官穷翻旧案…………… 45.2
 棺材本…………… 46.1

guāng

光打雷不下雨…………… 46.1
 光棍不吃眼前亏…………… 46.1

光棍不挡财路…………… 46.1

光棍打九九, 不能打加一
 ……………… 46.1

光棍条子…………… 46.1

光棍点到为止…………… 46.2

guǐ

鬼画符…………… 46.2

鬼精…………… 46.2

鬼话…………… 46.2

鬼话连天…………… 46.2

gǔn

滚瓜烂熟…………… 46.2

guō

锅边锈…………… 47.1

guǒ

裹鸽子…………… 47.1

guò

过一天…………… 47.1

过一天是(或作“算”)一天
 ……………… 47.1

过了这家村, 就没家这店
 ……………… 47.2

过头饭好吃, 过头话难说
 ……………… 47.2

过耳之言…………… 47.2

过河拆桥…………… 47.2

过河的卒子赛如车…………… 47.2

过错年…………… 47.2

H

hái